



AJUNTAMENT

DE
LES

BANDO

Estimados vecinos:

Con la llegada del verano y la disminución de las aguas de las fuentes, a partir de la fecha de hoy y durante todo el verano solo se podrá utilizar el agua potable de la red municipal para usos que no sean los domésticos, (es decir **regar huertos y jardines, llenar piscinas y demás usos**), entre las 21 y las 23 horas.

Durante el día solo la brigada municipal podrá utilizar el agua para el riego de los jardines públicos y la limpieza de calles. Estas operaciones se realizarán en el momento más adecuado para no perjudicar el suministro doméstico y hotelero.

Queda terminantemente prohibido dejar el agua conectada en aspersores y mangueras durante toda la noche. Solo se podrá regar en las horas señaladas.

Se establecerá un sistema de vigilancia y control para evitar infracciones en beneficio de todos. Quiero recordaros que la red de agua potable es esencialmente para el consumo doméstico y hotelero por lo que las reiteradas infracciones a esta normativa que hoy entra en vigor, permite al Ayuntamiento la supresión de las tomas de agua que se utilicen inadecuadamente.

Solicito la colaboración de todo el vecindario tanto en el cumplimiento de esta normativa como en el uso racional del agua en las viviendas, establecimientos hoteleros y restaurantes. Malgastar el agua potable en este periodo de verano, irá en perjuicio de nosotros mismos pues el Ayuntamiento se verá obligado a cerrar el subministro de agua hasta la recuperación de los depósitos reguladores.

Además debéis pensar, que como que ahora en temporada de verano estamos obligados, por motivos sanitarios, a aumentar la dosificación del cloro en la red de agua potable, regar excesivamente los huertos y jardines con esta agua altamente clorada perjudica al correcto crecimiento del plantel y del césped.

También solicito vuestra colaboración informando de forma anónima a este Ayuntamiento de aquellos vecinos que incumplan insolidariamente la normativa y abusen del consumo de agua.

LES a 13 de julio de 2015

EL ALCALDE

Emilio Medan Ane

Aranés



AJUNTAMENT

DE
L E S

BANDO

Planvoluts vesins,

Damb era arribada der estiu e era disminucion des aigües enes hònts, a partir dera data d'aué e pendent tot er estiu sonque se poderà utilizar er aigua potable der hilat municipau entà usi que non siguen es domèstics, (ei a díder arrosar uarts e jardins, aumplir piscines e demès usi), **des 21ores as 23 ores.**

Pendent eth dia sonque era brigada municipau poderà utilizar er aigua entà arrosar es jardins públics e tara limpieza de carrèrs. Aguestes operacions se realizaran en moment mès adequat tà non perjudicar eth suministre domèstic e otelèr.

Quede per tant prohibit deishar er aigua conectada en aspersors e manguères pendent tota era net. Sonque se poderà arrosar enes ores senhalades.

S'establirà un sistèma de vigilància e contròl entà evitar infraccions en benefici de toti. Voi rebrembar-vos que er hilat d'aigua potable ei essenciaument entath consum domèstic e otelèr per çò que es reiterades infraccions ad aguesta normatiua qu'aué entre en vigor, permetís ar Ajuntament era supression des preses d'aigua que s'utilitzen inadecuadament.

Solliciti era collaboracion de tot eth vesinat tant en compliment d'aguesta normatiua coma en ús racionau der aigua enes viuendes, estableishiments otelèrs e restaurants. Maugastar er aigua potable en aquest periòde d'estiu, anarà en perjudici de toti nosati jà que er Ajuntament se veirà obligat a barrar eth suministre d'aigua enquiara recuperacion des depòsits reguladors.

A mès vos cau pensar qué, coma qu'ara en temporada d'estiu èm obligadi, per motius sanitaris, a augmentar era dosificacion deth clòr en hilat d'aigua potable, arrossar excesiuament es uarts e jardins damb aguesta aigua fòrça clorada, no hè mès que perjudicar eth corrècte creishement deth plantèr e dera pelussa.

Tamben solliciti era vòsta collaboracion informant de manèra anonima ad aquest Ajuntament d'aqueri vesins que incomplisquen insolidariament era normatiua e abusen deth consum der aigua.

LES a 13 de juliol de 2015

ETH BAILE

Emilio Medán Ané

Castellano →